

TokyoTokyo
FESTIVAL



公益財団法人東京都歴史文化財団 東京文化会館
〒110-8716 東京都台東区上野公園5-45
TEL:03-3828-2111 (代)
<http://www.t-bunka.jp>
Tokyo Bunka Kaikan
Ueno Koen 5-45, Taito-ku, Tokyo 110-8716 Japan

 **新国立劇場**
NEW NATIONAL THEATRE TOKYO

新国立劇場
〒151-0071 東京都渋谷区本町1-1-1
TEL:03-5351-3011 (代)
<http://www.nntt.jac.go.jp>
NEW NATIONAL THEATRE, TOKYO
1-1-1, Hon-machi, Shibuya-ku, Tokyo 151-0071 Japan



滋賀県立芸術劇場びわ湖ホール
〒520-0806 滋賀県大津市打出浜15-1
TEL:077-523-7133 (代)
<https://www.biwako-hall.or.jp>
BIWAKO HALL Center for the Performing Arts, Shiga
15-1 Uchidehama, Otsu, Shiga 520-0806 Japan



札幌文化芸術劇場 hitaru
SAPPORO CULTURAL ARTS THEATER

札幌文化芸術劇場
〒060-0001 北海道札幌市中央区北1条西2丁目 (市民交流プラザ開設準備室)
TEL:011-242-5800 (市民交流プラザ開設準備室)
<http://www.sapporo-community-plaza.jp>
Sapporo Cultural Arts Theater
Kita1-jo Nishi2-chome, Chuo-ku, Sapporo, Hokkaido 060-0001 Japan

オペラ

夏の祭典

2019-20

Japan↔Tokyo↔World

SUMMER FESTIVAL
OPERA
2019-20
Japan↔Tokyo↔World

HIEDA
Hisashi

平素より、東京文化会館の事業の推進に、ご理解とご協力を賜り、厚く御礼申し上げます。

東京文化会館では、東京2020オリンピック・パラリンピック競技大会の開催を記念し、来る2019年と2020年に大規模なオペラ公演を実施する運びとなりました。

この公演は、世界的指揮者である大野和士氏が総合プロデュースを手掛け、国内外の第一線で活躍する選りすぐりの出演者とプランナーを起用して上演いたします。オリンピック・パラリンピック競技大会に合わせて、世界中のアーティストが首都東京に集い、共に創り上げるオペラを、世界に向けて発信できることを大変嬉しく思います。

また、本公演は、本年で開館20周年を迎える新国立劇場との初の共同制作となります。日本を代表する2つの劇場が協働し、音楽シーンの新たな歴史を築いていくことを大いに期待しております。

本公演は、東京文化会館と新国立劇場のほか、オペラ公演の豊富な上演実績を持つびわ湖ホール、新たな創造発信の地として来秋オープンが決定している札幌文化芸術劇場でも上演していく予定です。

東京はもとより、全国各地、ひいては世界中の人々をも魅了するプロジェクトを展開してまいりますので、ご期待いただきたく存じます。

I would like to express my gratitude for your continuing support and understanding for the promotion of the Tokyo Bunka Kaikan projects.

To commemorate the Olympic and Paralympic Games Tokyo 2020, Tokyo Bunka Kaikan will present two grand opera productions in 2019 and 2020.

The executive producer of this project, world renowned conductor, Maestro Kazushi Ono, together with world class leading Japanese and international creators and performers will produce these operas. It is a great pleasure to be able to present to the world this collaboration of artists from all over the world in Tokyo, in time for the Olympic and Paralympic games.

This project is the first co-production with the New National Theatre, Tokyo, which is celebrating its 20th anniversary. I hope that this cooperative work between the two leading theatres of Japan will mark a new chapter in the history of the music scene.

These operas will be presented not only in the Tokyo Bunka Kaikan and the New National Theatre, Tokyo, but also in BIWAKO HALL, a venue with a rich history of opera performances and the Sapporo Cultural Arts Theater to be inaugurated next fall as a new outlet of creativity.

We are sure this project will captivate, not only Tokyo and Japan, but the whole world.

OZAKI
Motoki

新国立劇場は今シーズンで開場20周年の節目を迎え、来秋からの2018-2019シーズンには、大野次期オペラ芸術監督と共に次の時代へ向けてのスタートを切ります。この度、大野次期監督の構想の下、東京文化会館との初めての共同制作となる「オペラ夏の祭典2019-20 Japan↔Tokyo↔World」が実現の運びとなりました。2019年に『トゥーランドット』、2020年には『ニュルンベルクのマイスタージンガー』を取り上げ、両劇場で上演後、さらに『トゥーランドット』はびわ湖ホール及び札幌文化芸術劇場での公演、また、『ニュルンベルクのマイスタージンガー』も他の劇場での公演を予定しております。

2020年に行われるオリンピック・パラリンピックに向け、東京を本拠として舞台芸術を育ててきた二つの劇場が共同制作を行い、さらに日本各地の劇場をパートナーとしてその成果を共有できることは、新国立劇場にとって誠に喜ばしく、また誇らしいことです。今回の大型プロジェクトが日本の芸術シーンを世界に向けて一層力強く発信していく契機となることを願ってやみません。皆様のご支援、ご協力を賜りたく、よろしくお願いいたします。

This season the New National Theatre, Tokyo, celebrates its 20th anniversary and next season a new era begins with Maestro Kazushi Ono, our designated artistic director. Under his leadership and together with Tokyo Bunka Kaikan we will produce "Summer Festival Opera 2019-20 Japan↔Tokyo↔World" as our first co-production. We will perform "Turandot" (2019) and "Die Meistersinger von Nürnberg" (2020) in both venues. Subsequent performances of "Turandot" are planned for BIWAKO HALL and Sapporo Cultural Arts Theater, and also of "Meistersinger" in another venue out of Tokyo.

In anticipation of the 2020 Tokyo Olympic and Paralympic games, it is a great pleasure and honor for us to announce that the two leading Tokyo theatres, where the performing arts in this city were nurtured, will co-produce these operas and share the performances in partnership with other theatres in Japan. We hope that this ambitious project will generate a momentum which enables the Japanese arts scene to grow and establish itself more firmly on the international scene. We ask you for your support and cooperation.

びわ湖ホール館長

Chief executive director,
BIWAKO HALL center for the performing arts, Shiga



YAMANAKA
Takashi

山中 隆

YAMANAKA Takashi

びわ湖ホールは1998年、琵琶湖を臨む波打ち際にオープンし、来年開館20周年を迎えます。開館当初より、今回の公演にも出演をするホール専属の音楽家集団「びわ湖ホール音楽アンサンブル」を立ち上げ、これを核として様々な舞台芸術を創造して参りました。今回、数多くのオペラを上演してきた東京文化会館、新国立劇場、本格的なオペラ上演が可能な施設として新たにオープンする札幌文化芸術劇場、そしてびわ湖ホールと、4つの劇場が正に一体となり、東京2020オリンピック・パラリンピックに向けて、大規模な作品を上演できることを大変嬉しく思います。指揮に大野和士さん、演出にアレックス・オリエさん、さらに外国人と日本人を適材適所に配したキャスト陣でお贈りする世界レベルの公演にどうぞご期待ください。

BIWAKO HALL, built on the shore of Lake Biwa, was inaugurated in 1998 and it celebrates its 20th anniversary next year. BIWAKO HALL Vocal Ensemble, the house vocalist group, will be part of this performance. The ensemble was established at the time the hall opened and it has been the core of the numerous performing arts productions of the hall. We are pleased to have the opportunity to work together with the Tokyo Bunka Kaikan and the New National Theatre, Tokyo, theatres where numerous operas have been performed and the soon to be inaugurated full-scale opera theatre Sapporo Cultural Arts Theater in this full-scale production just before the Olympic and Paralympic Games Tokyo 2020. We hope you will enjoy this world class performance conducted by Maestro Kazushi Ono, directed by Alex Ollé and with the perfect international casts.

公益財団法人札幌市芸術文化財団 理事長(札幌市長)

President, Sapporo Cultural Arts Foundation
Mayor of Sapporo



AKIMOTO
Katsuhiko

秋元 克広

AKIMOTO Katsuhiko

札幌は、豊かな自然に抱かれ、あざやかな四季に彩られた美しい街です。その象徴でもある、市民が憩う都心のオアシス、大通公園にほど近い中心部に、来年10月「札幌市民交流プラザ」が誕生いたします。このプラザは、本格的なオペラやバレエが上演できる「札幌文化芸術劇場」のほか、「札幌文化芸術交流センター」、「札幌市図書・情報館」からなり、札幌における多様な文化芸術活動の中心的な拠点となることを目指しております。

今回、日本を代表する先進的な劇場との共同プロジェクト『トゥーランドット』公演に参画し、劇場のオープニングシリーズで市民に世界トップクラスのオペラを紹介できることとなり、私どもにとって大きな喜びです。

この公演を通じて、新たな文化芸術活動が札幌の街に、そして世界に広がることを期待しております。

Sapporo is a beautiful city surrounded by rich nature and colored by the vivid hues of the seasons. The Odori Park is an oasis for the citizens of Sapporo. The Sapporo Community Plaza, to be inaugurated next October, is being built near this park in the center of the city. The Plaza, which consists of the Sapporo Cultural Arts Theater—a full-scale opera and ballet theater—the Sapporo Cultural Arts Community Center, and the Sapporo Municipal library and information center, seeks to be the hub of diverse cultural and artistic activities in the city of Sapporo.

We are very pleased to be part of the collaborative project “Turandot” together with the leading theaters of Japan, and to present a world class performance to the citizens of Sapporo as part of the theater’s Opening Series.

We hope that this performance will serve as a tool to promote new culture and art activities not only in the city of Sapporo, but in the world as well.

総合プロデュース / 指揮

General Producer / Conductor

大野 和士

ONO Kazushi

皆様に、“オペラ夏の祭典2019-20Japan↔Tokyo↔World”についてお知らせできることを大変嬉しく思います。

この企画は、日本オペラ史上初と言っても良い、日本のオペラ界の総力を結集して2020年のオリンピック・パラリンピックイヤーに向けて世界に問う大プロジェクトです。

私は東京芸術文化評議会の評議員として、2020年に向けた文化事業に際し、“世界中の人が参加し、東京より発信されるオペラの制作”を提唱致しましたが、この度それが実現の運びとなり、2019年にはプッチーニ作曲『トゥーランドット』、2020年にはワーグナー作曲『ニュルンベルクのマイスタージンガー』の新制作が発表されることとなりました。

『トゥーランドット』は中国の王女が主役となる、いわばアジア大陸を舞台にした作品、『ニュルンベルクのマイスタージンガー』はヨーロッパ大陸を舞台にした作品として、オペラネットで地球を結ぶという意図が反映されています。

演出には、現在、文字通りオペラ界を席卷している二人の演出の巨人を招聘、キャストは世界のトップクラスの歌手に、選りすぐられた日本の才能を組み合わせ、まさに一流どころの顔ぶれ。また『トゥーランドット』の子供の合唱は、世界の子供達が手を携えて舞台で歌うという構想もあり、話題には事欠かないことでしょう。

その上に特筆すべき点として、この企画が、新国立劇場と東京文化会館との共同制作であることが挙げられます。今までそれぞれに、日本の舞台芸術の屋台骨を背負ってきた劇場が、史上初のコラボレーションとして、この特別な機会にオペラを共に作り上げることとなりました。これはとりもなおさず、オペラに於ける、東京都と国との提携公演でもあります。二つの劇場はすでに手を携えて演出家との交渉、キャスティングなどを行っており、それを見るにつれ、私は大変心強い思いに駆られています。

また、日本を代表する各地の劇場とも連携し、『トゥーランドット』はびわ湖ホール、札幌文化芸術劇場でも演奏され、『ニュルンベルクのマイスタージンガー』でも他の劇場での公演を行う予定であります。

大きなエネルギーに支えられ、プロジェクトは着実に進行しています。この結果を皆様と共に分かち合えればこれに勝る喜びはありません。



ONO
Kazushi

It gives me great pleasure to be able to announce the “Summer Festival Opera 2019-20 Japan↔Tokyo↔World”.

The opera industry of Japan will join forces to present to the world this large-scale project, the first of its class in the history of opera in Japan, in the year of the Olympics, 2020. As a member of the Tokyo Arts and Culture Committee, I advocated the “production of opera originated in Tokyo, with the participation of people from around the world”, as a cultural program. This has finally become a reality. Today we announce two new opera productions: Puccini’s TURANDOT in 2019 and Wagner’s DIE MEISTERSINGER VON NÜRNBERG.

TURANDOT takes place in the Asian continent and its main character is a Chinese princess. DIE MEISTERSINGER VON NÜRNBERG takes place in the European continent. The intent to connect the world through the “opera-net” is reflected in these choices.

We have invited 2 directors who are presently taking the world of opera by storm. The cast will be a combination of top singers of the world and selected Japanese talent. In other words, a first-class lineup. The members of the children’s chorus in TURANDOT will be made up by children from countries from around the world. We are sure there will be no shortage of interesting topics like this.

It is worth mentioning that this project is a co-production between the New National Theatre, Tokyo and the Tokyo Bunka Kaikan. This will be the first collaborative effort between these two pillars that have been building the foundation of Japan’s performing arts. They will be working together on this special occasion to create these operas. It can be said that this is an opera co-production between the Tokyo Metropolitan government and the government of Japan. The two theaters have already been working hand in hand in negotiating with the directors and casting. I am overtaken by strong emotions by watching this collaboration.

In cooperation with other leading theatres out of Tokyo TURANDOT will be presented in BIWAKO HALL and the Sapporo Cultural Arts Theater. DIE MEISTERSINGER VON NÜRNBERG is also planned to be presented in another venue.

The project is steadily moving forward, supported by an immense energy. Nothing will make me happier than sharing the outcome of this project with all of you.

オペラ夏の祭典2019-20 Japan↔Tokyo↔World

「オペラ夏の祭典2019-20 Japan↔Tokyo↔World」は、東京文化会館と新国立劇場が、〈東京2020オリンピック・パラリンピック競技大会〉にあわせ、日本を代表する各地の劇場と連携して2年に渡り展開する国際的なオペラプロジェクトです。

2019年は、アジア(中国)が舞台となる「トゥーランドット」(プッチーニ作曲)を上演。スペインの演出家集団で、バルセロナオリンピック開会式の演出を手がけたラ・フーラ・デルス・バウスの芸術監督であるアレックス・オリエが演出します。また、本プロジェクトを発案した指揮者大野和士が音楽監督を務めるバルセロナ交響楽団が24年ぶりに来日し、オーケストラピットに入ることも大きな話題と言えます。

2020年は、東京オリンピック・パラリンピック開催年に相応しい祝祭感を持つ大作「ニュルンベルクのマイスタージンガー」(ワーグナー作曲)に挑みます。

2019 Turandot

トゥーランドット

東京文化会館 大ホール

Tokyo Bunka kaikan Main Hall

7月 12日金・13日土・14日日

びわ湖ホール 大ホール

BIWAKO HALL Main Theatre

7月 27日土・28日日

第1幕 古代の北京。戦いに敗れ、女奴隷のリューとともに放浪中の老王ティムールは、息子の王子カラフと再会し、無事を喜び合う。皇女トゥーランドットが無言で姿を見せ、人々はひれ伏す。カラフは皇女の美しさに魅せられ、3つの謎を解き明かせば彼女が自分のものになると知り、謎に挑戦する。

第2幕 3人の大臣が、皇女のせいで命を落とした異国の王子たちを思い返す。宮殿前の広場に人々が集まり、トゥーランドットが「謎が解けなければ死をもって報いる」と告げる。しかし、カラフはすべての謎を見事に解き明かす。狼狽する皇女に、カラフは自分の名を謎として与える。

第3幕 皇女の命で人々は一睡もせず異国の王子の名前を調べている。カラフが自らの決意をアリア〈誰も寝てはならぬ〉で歌い上げる。ティムールとリューが捕えられる。リューは「若者の名前は自分だけが知る」と訴えた後、自害する。人々が去った後、カラフは皇女に愛を語り、口づけをする。心を開いたトゥーランドットは、カラフの名を「愛」として叫ぶ。

新国立劇場 オペラパレス

New National Theatre, Tokyo OPERA HOUSE

7月 18日木・20日土・21日日・22日日

札幌文化芸術劇場 hitaru

Sapporo Cultural Arts Theater

8月 3日土・4日日

Act I
Ancient Beijing. Old king Timur and his slave Liu have been wandering since their defeat in war. Timur is reunited with his son Calaf and they are happy to know they are well. Everybody prostrates themselves before Princess Turandot who appears silently. Calaf is enthralled by the princess' beauty. He learns that if he can solve the 3 riddles, she will become his, so he tries to solve them.

Act II
The three ministers think back on the foreign princes who have lost their lives because of the princess. People gather in the square in front of the palace where Turandot announces that "if he cannot solve the riddles, he will have to pay with his life". Calaf, however, successfully solves the riddles. Calaf present the fluttered princess with a riddle. He asks her what his name is.

Act III
The princess orders the citizens to find out the foreign prince's name, without sleep. Calaf sings his own determination through the aria (Nessun dorma - Nobody shall sleep). Timur and Liu are captured. Liu declares "I am the only one who knows the young man's name" and takes her own life. After everyone leaves, Calaf declares his love for the princess and kisses her. Turandot opens up to Calaf and announces that his name is "love".

Summer Festival Opera 2019-20 Japan↔Tokyo↔World

The Summer Festival Opera 2019-20 Japan↔Tokyo↔World is a 2-year international opera project developed by the Tokyo Bunka Kaikan and the New National Theatre, Tokyo, in cooperation with the leading theaters in the regions, in line with the Olympic and Paralympic Games Tokyo 2020.

In 2019, we will present TURANDOT (Puccini) which is set in Asia (China). It will be directed by Àlex Ollé, the artistic director of La Fura dels Baus, the theatre company that directed the opening ceremony of the Barcelona Olympics. The project was conceived by Maestro Kazushi Ono, musical director of the Barcelona Symphony Orchestra. It is also a big topic that this orchestra will visit to Japan for the first time in 24 years and play in the pit.

In 2020, we will venture to present DIE MEISTERSINGER VON NÜRNBERG (Wagner), a grand opera fit to celebrate the Olympic and Paralympic Games Tokyo 2020.

2020 Die Meistersinger von Nürnberg

ニュルンベルクのマイスタージンガー

東京文化会館 大ホール

Tokyo Bunka kaikan Main Hall

6月 14日日・17日水

兵庫県立芸術文化センター

Hyogo Performing Arts Center

7月(予定)

第1幕 カタリーナ教会の午後のミサ。騎士ヴァルターは金細工の親方ボーグナーの娘エーファに一目惚れする。ヴァルターは、翌日のマイスタージンガーの歌合戦の勝者がエーファを勝ち取ると聞き、靴屋の徒弟ダーヴィットから、歌の規則を学ぶ。歌合戦の資格試験で、市の書記でエーファとの結婚を狙うベックメッサーはヴァルターに落第点を付けるが、靴屋の親方ザックスは自由な精神と才能を認める。

第2幕 ザックスの家の前、同じ日の夜。ベックメッサーが現れ、エーファにセレナーデを捧げるが、ダーヴィットは、彼の恋人に捧げていると勘違い、ベックメッサーに殴り掛かると、そこから街中大騒ぎの乱闘となる。

第3幕 翌朝、ザックスの家。ヴァルターはザックスと歌合戦のための歌を作る。ベックメッサーが現れ、ヴァルターの歌の下書きを見つけると、ザックスはその下書きをベックメッサーに与える。ペグニッツ川のほとり、歌合戦の会場。ベックメッサーは先ほどの下書きを元に歌うが、笑い者に。ザックスに騙されたと非難するが、ザックスはこの歌はヴァルターのものであることを告げ、ヴァルターが歌うと皆が感動する。エーファを勝ち取ったヴァルターはマイスタージンガーの称号を拒否するが、ザックスに説得され、受け入れる。ドイツの芸術を称える合唱で幕となる。

新国立劇場 オペラパレス

New National Theatre, Tokyo OPERA HOUSE

6月 21日日・24日水・27日土・30日火

Act I
Afternoon mass at Saint Catherine's church. The knight Walther falls in love at first sight with Eva, the daughter of goldsmith Pogner. Walther finds out that the winner of the Meistersinger contest on the following day, will win Eva's hand in marriage. He learns the rules of song composing from David, the cobbler apprentice. During the preliminary trial, the town clerk Beckmesser, who want to marry Eva, gives Walther a failing mark, but the cobbler Sachs praises Walther's free spirit and talent.

Act II
That evening in front of Sachs' house. Beckmesser appears and serenades Eva. David mistakenly thinks it is his sweetheart who is being serenaded and punches Beckmesser, causing a riot that involves the whole town.

Act III
Following morning at Sachs' house. Walther and Sachs composes a song for the contest. Beckmesser appears and finds the draft of Walther's song. Sachs gives the draft to Beckmesser. Beside the Pegnitz River, the site of the singing contest, Beckmesser sings a song based on the draft he found, but he gets laughed at. He accuses Sachs of tricking him, but Sachs announces that the song is Walther's. When Walther sings his song, everybody is moved. Walther wins Eva's hand in marriage, but declines the title of Meistersinger. Sachs persuades him to accept the title. The opera ends with a chorus lauding the arts of Germany.

プッチーニ作曲『トゥーランドット』 (全3幕/原語(イタリア語)上演 日本語字幕)

Puccini “Turandot” Opera in 3 Acts / Sung in Italian with Japanese surtitles

指揮 Conductor	大野 和士	ONO Kazushi
演出 Production	アレックス・オリエ	Àlex OLLÉ
美術 Set Design	アルフォンス・フローレス	Alfons FLORES
衣裳 Costume Design	リュック・カステイス	Lluc CASTELLS
照明 Lighting Design	ウルス・シェーネバウム	Urs SCHÖNEBAUM
演出補 Associate Director	スサナ・ゴメス	Susana GÓMEZ

出演 Cast トゥーランドット：イレーネ・テオリン / ジェニファー・ウィルソン

Turandot: Irène THEORIN / Jennifer WILSON

カラフ：サイモン・オニール / 未定

Calaf: Simon O'NEILL / TBA

リユー：中村 恵理 / 砂川 涼子

Liù: NAKAMURA Eri / SUNAKAWA Ryoko

ティムール：リッカルド・ザネッラート / 妻屋 秀和

Timur: Riccardo ZANELLATO / TSUMAYA Hidekazu

アルトゥム皇帝：持木 弘

L'imperatore Altoum: MOCHIKI Hiroshi

ピン：梶 貴志 / 森口 賢二

Ping: MASU Takashi / MORIGUCHI Kenji

パン：与儀 巧 / 秋谷 直之

Pang: YOGI Takumi / AKITANI Naoyuki

ボン：村上 敏明 / 糸賀 修平

Pong: MURAKAMI Toshiaki / ITOGA Shuhei

官吏：豊嶋 祐壹 / 成田 眞

Un mandarino: TOYOSHIMA Yuichi / NARITA Makoto

合唱 Chorus

新国立劇場合唱団 / 藤原歌劇団合唱部 / びわ湖ホール声楽アンサンブル

New National Theatre Chorus, Fujiwara Opera Chorus Group, BIWAKO HALL Vocal Ensemble

管弦楽 Orchestra

バルセロナ交響楽団

Barcelona Symphony Orchestra

総合プロデュース：大野和士

General Producer: ONO Kazushi

制作：東京文化会館 / 新国立劇場

Produced by: Tokyo Bunka Kaikan / New National Theatre, Tokyo

主催：[東京文化会館公演]

東京都・東京文化会館 (公益財団法人東京都歴史文化財団)

[新国立劇場公演]

新国立劇場 (公益財団法人新国立劇場運営財団)

[びわ湖ホール公演]

滋賀県立芸術劇場びわ湖ホール (公益財団法人びわ湖芸術文化財団)

[札幌文化芸術劇場公演]

札幌文化芸術劇場 hitaru (公益財団法人札幌市芸術文化財団)

Presented by: [Performances at Tokyo Bunka Kaikan] Tokyo Metropolitan Government, Tokyo Bunka Kaikan (Tokyo Metropolitan Foundation for History and Culture)

[Performances at New National Theatre, Tokyo] New National Theatre Foundation

[Performances at BIWAKO HALL] Biwako Arts Foundation

[Performances at Sapporo Cultural Arts Theater] Sapporo Cultural Arts Foundation

協力：公益財団法人日本オペラ振興会 (藤原歌劇団) Collaborated by: Japan Opera Foundation (Fujiwara Opera)



Conductor
ONO
Kazushi

指揮 大野 和士
Conductor ONO Kazushi

東京生まれ。東京藝術大学卒。ピアノ、作曲を安藤久義氏、指揮を遠藤雅古氏に師事。バイエルン州立歌劇場にてサヴァリッシュ、パタネー両氏に師事。

1987年イタリアの「トスカニーニ国際指揮者コンクール」優勝。以後、世界各地でオペラ公演ならびにシンフォニーコンサートの客演で聴衆を魅了し続けている。

90-96年クロアチア、ザグレブ・フィル音楽監督。96-2002年ドイツ、バーデン州立歌劇場音楽総監督。92-99年、東京フィル常任指揮者を経て、現在同楽団桂冠指揮者。02-08年ベルギー王立歌劇場(モネ劇場)音楽監督。12-15年イタリアのアルトゥーロ・トスカニーニ・フィルハーモニー管弦楽団の首席客演指揮者、08-16年フランス国立リヨン歌劇場首席指揮者を歴任。15年から東京都交響楽団ならびにバルセロナ交響楽団音楽監督。また、18年9月より新国立劇場オペラ芸術監督に就任予定。オペラでは、07年6月にミラノ・スカラ座デビュー。その後、メトロポリタン歌劇場、パリ・オペラ座、バイエルン州立歌劇場、グラインドボーン音楽祭、エクサンプロヴァンス音楽祭への出演などが相次いでいる。

渡邊暁雄音楽基金音楽賞、芸術選奨文部大臣新人賞、出光音楽賞、齋藤秀雄メモリアル基金賞、エクソンモービル音楽賞、サントリー音楽賞、日本芸術院賞ならびに恩賜賞、朝日賞など受賞多数。紫綬褒章受章。文化功労者。

17年5月、大野和士が9年間率いたリヨン歌劇場は、インターナショナル・オペラ・アワードで「最優秀オペラハウス2017」を獲得。6月にはフランス政府より芸術文化勲章「オフィシエ」を受勲。同時にリヨンをからもリヨン市特別メダルが授与された。

Kazushi Ono is Music Director of Tokyo Metropolitan Symphony Orchestra and Orquestra Simfònica de Barcelona i Nacional de Catalunya. In 2016 he became Artistic Consultant to the New National Theatre, Tokyo, a position that he will hold until September 2018, after which he will become the Theatre's Artistic Director of Opera.

He was formerly General Music Director of Badisches Staatstheater Karlsruhe, Music Director of La Monnaie in Brussels, Principal Guest Conductor of Filarmonica Arturo Toscanini. From 2008 to 2017, Kazushi Ono maintained his position as Principal Conductor of Opéra National de Lyon, during which he attracted international critical acclaim with landmark performances of works such as Prokofiev's "The Gamblers", Berg's "Lulu" and Wagner's "Parsifal", thus reinforcing the company's reputation for creating a series of new productions, including the compelling double bill of Dallapiccola's "Il prigioniero" and Schönberg's "Erwartung" (2013); Beethoven's "Fidelio", in Lyon and at the Edinburgh International Festival (2013); Britten's "Peter Grimes" and "The Turn of the Screw" (2014); Debussy's "Pelléas et Mélisande", Berlioz's "La damnation de Faust" (2015), and Shostakovich's "Lady Macbeth of Mtsensk" (2016).

Following his tenure as Principal Conductor in Lyon, he was awarded 'Officier de l'ordre des Arts et des Lettres' by French cultural minister Françoise Nyssen, a further distinguished title adding to the prestigious Asahi Prize, given in January 2015, for his contribution to Japanese society. This award distinguishes individuals who have greatly contributed to the development and progress of Japanese culture and society at large.



Production
Àlex
OLLÉ

演出 アレックス・オリエ
Production Àlex OLLÉ

バルセロナ生まれ。パフォーマンス集団「ラ・フーラ・デルス・バウス」の6人の芸術監督の一人で、同カンパニーは世界的な評価を確立した。カルルス・パドリッサと共同演出したバルセロナ・オリンピック開会式をはじめとする大規模イベントや、演劇、映画と多くの分野で活動している。近年ではオペラの演出で特に活躍し、ザルツブルク音楽祭、ウィーン芸術週間、マドリッド・リアル劇場、バルセロナ・リセウ大劇場、パリ・オペラ座、ブリュッセル・モネ劇場、英国ロイヤル・オペラ、イングリッシュ・ナショナル・オペラ、ザクセン州立歌劇場、ルール・トリエンナーレ、ネザーランド・オペラ、ミラノ・スカラ座、ローマ歌劇場、オーストラリア・オペラなど世界中で活躍、『魔笛』『ノルマ』『仮面舞踏会』『イル・トロヴァトーレ』『ファウストの劫罰』『トリスタンとイゾルデ』『さまよえるオランダ人』『ペレアスとメリザンド』『ラ・ボエーム』『蝶々夫人』『青ひげ公の城』『消えた男の日記』『マハゴニー市の興亡』『火刑台上のジャンヌ・ダルク』など幅広い作品を手掛けている。

Born in Barcelona. Àlex Ollé is one of the six artistic directors of La Fura dels Baus and his prominent works from its early period established "La Fura dels Baus" as a top company among both critics and the public. He has participated in many large-format shows, for example in collaboration with Carlus Padrissa. Ollé created and directed Mediterranean, mar olímpic, the epicentre of the opening ceremony of the 1992 Barcelona Olympic Games. Recently he is active in the field of opera. He has appeared to the theaters all over the world such as Salzburg Festspiele, Teatro Real in Madrid, Gran Teatro del Liceu in Barcelona, Opéra National de Paris, Royal Opera House London, Sächsische Staatsoper, Nederlandse Opera, Teatro alla Scala, Australia Opera and so on, and directed a wide variety of repertory such as "Die Zauberflöte", "Norma", "Il Trovatore", "La damnation de Faust", "Tristan und Isolde", "Pelléas et Mélisande", "Diary of one who disappeared".



Turandot
Irène
THEORIN

トゥーランドット

イレーネ・テオリン

Turandot

Irène THEORIN

現代を代表するドラマティックソプラノの一人として世界中で活躍している。ミラノ・スカラ座、メトロポリタン歌劇場、英国ロイヤル・オペラ、ベルリン州立歌劇場、ウィーン国立歌劇場、ザルツブルク音楽祭、バイエルン州立歌劇場、パリ・オペラ座、ザクセン州立歌劇場、バイロイト音楽祭、バルセロナ・リセウ大劇場、ブリュッセル・モネ劇場、サンフランシスコ・オペラ、ローマ歌劇場、新国立劇場など一流歌劇場、音楽祭に出演。特にドイツ・オペラのドラマティックな役を得意とし『ニーベルングの指環』ブリュンヒルデ、『トリスタンとイゾルデ』イゾルデ、『エレクトラ』タイトルロール、『影のない女』バラクの妻などで活躍している。トゥーランドット役も得意とし、新国立劇場、英国ロイヤル・オペラ、サンフランシスコ・オペラ、バイエルン州立歌劇場、メトロポリタン歌劇場をはじめ多くの劇場で演じている。

One of the most celebrated dramatic sopranos of today, Irène Theorin is a regular guest at opera houses and concert venues across the world. Particularly associated with German dramatic repertoire such as Brünnhilde in "Der Ring des Nibelungen", Isolde in "Tristan und Isolde", "Elektra" Title Role, she has garnered huge acclaim for her intense musicality, engaging performances and vocal flexibility. A graduate of the Music Academy and Royal Opera School in Copenhagen, Theorin has performed at Teatro alla Scala, Metropolitan Opera, Royal Opera House Covent Garden, Staatsoper Unter den Linden, Wiener Staatsoper, Salzburger Festspiele, Bayerische Staatsoper, Opéra National de Paris, Sächsische Staatsoper, New National Theatre, Tokyo and at Bayreuther Festspiele. "Turandot" is one her signature roles and she has sung this role in important houses around the world.



Turandot
Jennifer
WILSON

トゥーランドット

ジェニファー・ウィルソン

Turandot

Jennifer WILSON

アメリカ生まれ。2002年のコネチカット・オペラ『トゥーランドット』タイトルロールでオペラデビュー、同役ではその後もヒューストン・グランド・オペラ、サンタフェ・オペラ、英国ロイヤル・オペラ、メトロポリタン歌劇場、バイエルン州立歌劇場などに出演している。また、ワーグナーを得意とし、『ニーベルングの指環』ブリュンヒルデはDVDで発売されているヴァレンシア歌劇場のほか、フィレンツェ歌劇場、『ワルキューレ』ではライプツィヒ歌劇場、ベルリン・ドイツ・オペラ、ハンブルク州立歌劇場、また『トリスタンとイゾルデ』イゾルデではシカゴ・リリック・オペラ、バルセロナ・リセウ大劇場など、『さまよえるオランダ人』ゼンタでは、新国立劇場、ワシントン・ナショナル・オペラ、ウィーン国立歌劇場などに出演している。そのほか、『フィデリオ』レオノーレ、『影のない女』バラクの妻、『ナブッコ』アビガイッレ、『アイダ』タイトルロール、『リエントゥイ』イレーネ、『グレの歌』などをレパートリーとし、バイロイト音楽祭、イスラエル・フィル、オーストラリア・オペラ、ロサンゼルス・オペラなどに登場している。

In 2002 American soprano Jennifer Wilson made her operatic stage debut as Turandot with the Connecticut Opera, and since then has sung this role in major houses including Houston Grand Opera, Santa Fe Opera, Royal Opera House, London, Metropolitan Opera, Bayerische Staatsoper and so on. Wagner consists her main repertory now. Brünnhilde in "Der Ring des Nibelungen" in Valencia, which is now available as DVD, was a great success, and she has sung this role in Florence, Opera Leipzig, Deutsche Oper Berlin, Hamburgische Staatsoper and so on. Other signature roles are Isolde in "Tristan und Isolde" (Lyric Opera of Chicago, Gran Teatro del Liceu), and Senta in "Der fliegende Holländer" (New National Theatre, Tokyo, Washington National Opera, Wiener Staatsoper). She has appeared in Bayreuther Festspiele, Opera Australia, Israel Philharmonic, LA Opera and so on with roles such as Leonore in "Fidelio", Färberin in "Die Frau ohne Schatten", Abigaille in "Nabucco" and Title Role of "Aida" and Irene in "Rienzi".



Calaf
Simon
O'NEILL

カラフ

サイモン・オニール

Calaf

Simon O'NEILL

ニュージーランド生まれ。今、国際的な舞台で最高のヘルデン・テノールの一人としての地位を確立している。『ワルキューレ』ジークムント役では英国ロイヤル・オペラ、ミラノ・スカラ座、ベルリン州立歌劇場、メトロポリタン歌劇場、ベルリン・ドイツ・オペラ、ウィーン国立歌劇場などに出演している。このほか『ローエングリン』タイトルロール、『ニュルンベルクのマイスタージンガー』ヴァルター・フォン・シュトルツィング、『パルジファル』タイトルロール、『さまよえるオランダ人』エリック、『神々の黄昏』ジークフリートなどのワーグナー作品のほか、『フィデリオ』フロレスタン、『魔弾の射手』マックス、『ヴォツェック』鼓手長、『トスカ』カヴァラドッシ、『オテロ』タイトルロールなどをレパートリーとし新国立劇場、バイロイト音楽祭、ザルツブルク音楽祭など世界中で活躍している。コンサートでも『大地の歌』、『グレの歌』、マーラー『交響曲第8番』などで活躍、ベルリン・フィル、BBCプロムス、カーネギーホールなどに登場している。CD、DVDの発売も数多い。

A native of New Zealand, Simon O'Neill has established himself as one of the finest helden-tenors on the international stage. As Siegmund in "Die Walküre", he has appeared in important houses such as Royal Opera House, London, Teatro alla Scala, Staatsoper Unter den Linden, Metropolitan Opera and Wiener Staatsoper. Other than Siegmund he has sung Wagner roles such as Walther von Stolzing in "Die Meistersinger von Nürnberg", "Parsifal" Title Role, Erik in "Der fliegende Holländer", Siegfried in "Götterdämmerung" and also Florestan in "Fidelio", Tambourmajor in "Wozzeck", Cavaradossi in "Tosca", "Otello" Title Role and so on in major houses such as New National Theatre, Tokyo, Bayreuther Festspiele, and Salzburger Festspiele. Simon O'Neill has appeared in many of the world's leading concert halls such as Berlin Philharmonie, BBC Proms or Carnegie Hall for Das Lied von der Erde, Gurrelieder Mahler Symphony No. 8 and so on. SO many CDs and DVDs are also in market.



© Chris Gloag

Liù
NAKAMURA
Eri

リユー 中村 恵理
Liù NAKAMURA Eri

大阪音楽大学、同大学院修了。新国立劇場オペラ研修所を経て、2008年英国ロイヤル・オペラにデビュー。翌年、同劇場の『カプレーティ家とモンテッキ家』にネトレブコの代役として出演し、一躍脚光を浴びる。そのち、カーディフ国際声楽コンクールにて、歌唱賞・オーケストラ賞の両部門で本選進出。10～16年、バイエルン州立歌劇場のソリストとして専属契約。『フィガロの結婚』スザンナ役でデビュー後、ケント・ナガノ、キリル・ペトレンコ、大野和士らの指揮のもと、『魔笛』『ホフマン物語』『ヘンゼルとグレーテル』等に主要キャストとして出演。その他、ベルリン・ドイツ・オペラ、ザルツブルク州立歌劇場など客演多数。16年11月には『チェネレントラ』クロリンダ役でウィーン国立歌劇場にデビューするなど活躍の場を広げている。17年は新国立劇場および兵庫県立芸術文化センター『フィガロの結婚』、宮崎国際音楽祭『椿姫』をはじめ、各地でのリサイタルに出演。12年度アリオン賞、15年度芸術選奨文部科学大臣新人賞、17年第47回JXTG音楽賞洋楽部門奨励賞受賞。大阪音楽大学客員准教授。
<http://www.intermusica.co.uk/artist/Eri-Nakamura>

Eri Nakamura graduated from the Osaka College of Music and its graduate school. After completing the New National Theatre, Tokyo Opera Studio, she made her debut at the Royal Opera House Covent Garden in 2008. She was catapulted into the limelight when she appeared as the cover for Anna Netrebko in the Royal Opera's production of "I Capuleti e i Montecchi" the following year. She won prizes in two categories, song and orchestra, at the Cardiff Singer of the World and advanced to the finals. She signed an exclusive contract with the Bayerische Staatsoper as a soloist between 2010 and 2016. After her debut in the role of Susanna in "Le nozze di Figaro", she sang major roles in "Die Zauberflöte", "Les Contes d'Hoffmann", "Hansel und Gretel" under the baton of Maestros Kent Nagano, Kirill Petrenko and Kazushi Ono. She has appeared in many occasions as a guest performer with the Deutsche Oper Berlin, the Salzburger Landestheater among others. Her debut with the Wiener Staatsoper singing the role of Clorinda in "La Cenerentola" is an example of her expanding career. In 2017, she performed in "Le nozze di Figaro" in the New National Theatre, Tokyo and the Hyogo Performing Arts Center, "La Traviata" in the Miyazaki International Music Festival and recitals throughout the country. She won the Arion Award in 2012, the New Face Award of the Minister of Education Award for Fine Arts in 2015 and the 47th JXTG Music Award Western Classical Music Promotion Division in 2017. She is currently a Visiting Associate Professor at the Osaka College of Music.



Liù
SUNAKAWA
Ryoko

リユー 砂川 涼子
Liù SUNAKAWA Ryoko

武蔵野音楽大学卒業、同大学大学院修了。ミラノで研鑽を積む。第34回日伊声楽コンクール優勝。第69回日本音楽コンクール第1位。第12回R.ザンドナイ国際声楽コンクールでザンドナイ賞受賞。第16回五島記念文化賞・オペラ新人賞受賞。藤原歌劇団や新国立劇場、びわ湖ホール等各地で『トゥーランドット』リユー、『カルメン』ミカエラ、『魔笛』パミーナ、『ホフマン物語』アントニア、『ラ・ボエーム』ミミ、『フィガロの結婚』伯爵夫人、『椿姫』ヴィオレッタ、『死の都』マリー／マリエッタ、『ウェルテル』ソフィー、『ドン・パスクワレ』ノリーナ等多数の作品に出演し、いずれも高い評価を得ている。最近では『蝶々夫人』や『トスカ』のタイトルロールでも絶賛を博し新たなレパートリーも広げている。2018年1月『道化師』にネッダで出演予定。その他、オーケストラとの共演や各種コンサートをはじめ、NHK「名曲アルバム」「映画音楽に乾杯」「NHKニューイヤーオペラコンサート」「ベストオブクラシック」に出演するなど幅広く活躍。確かな技術と美しい舞台姿を持ち合わせ、日本を代表するソプラノ歌手として人気を博している。藤原歌劇団団員。

Ryoko Sunakawa graduated from the Musashino Academia Musicae and its graduate school. She studied in Milano. She won first prize in the 34th Concorso Italo-Giapanese. She won first prize in the 69th Music Competition of Japan. She won the Zandonai Award in the 12th International Competition for Young Opera Singers "Riccardo Zandonai". She was awarded the 16th Gotoh Memorial Cultural Award Most Promising Young Talent Prize in Opera. She earned high acclaim for the roles of Liù in "Turandot", Micaela in "Carmen", Pamina in "Die Zauberflöte", Antonia in "Les Contes d'Hoffmann", Mimi in "La Bohème", La Contessa in "Le nozze di Figaro", Violetta in "La Traviata", Marie/Marietta in "Die tote Stadt", Sophie in "Werther", Norina in "Don Pasquale" among others in the Fujiwara Opera, the New National Theatre, Tokyo, BIWAKO HALL and other theaters. Recently she has broadened her repertoire with the title roles of "Madama Butterfly" and "Tosca", performances that received the highest praises. She is scheduled to perform the role of Nedda in "I Pagliacci" in January 2018. Her varied activities include performances with orchestras and concerts, as well as appearances in NHK's Meikyoku Album, Eiga Ongaku ni Kanpai, the NHK New Year Opera Concert and Best of Classic. She has achieved popularity as a leading soprano in Japan because of her solid technique and beautiful presence on stage. She is a member of the Fujiwara Opera.



Timur
Riccardo
ZANELLATO

ティムール リッカルド・ザネッラート
Timur Riccardo ZANELLATO

イタリア生まれ。重要なバスの役で常に名前が上がる歌手の一人である。リッカルド・ムーティによりローマ歌劇場に定期的に招かれているほか、ミラノ・スカラ座、トリノ王立歌劇場、アレーナ・ディ・ヴェローナ音楽祭、バレルモ・マッシモ歌劇場、バルマ・ヴェルディ音楽祭、ヴァレンシア歌劇場、バルセロナ・リセウ大劇場、ネザーランド・オペラ、ペーザロ・ロッシーニ・フェスティヴァル、ナポリ・サンカルロ歌劇場、チューリヒ歌劇場、フランダース・オペラ、ザルツブルク音楽祭などに出演、『モーゼとファラオ』モーゼ、『ナブッコ』ザッカーリア、『シモン・ボッカネグラ』ヤコポ・フィエスコ、『アッティラ』タイトルロール、『アイダ』ランフィス、『マクベス』バンクォー、『ドン・カルロ』フィリッポ二世、『アンナ・ボレーナ』エンリーコ、『ラ・ボエーム』コッリーネをレパートリーとしている。コンサートでも活躍し、特にヴェルディ『レクイエム』では世界各地に出演、多くの著名な指揮者と共演している。

Riccardo Zanellato's career has led him to become one of the reference artists for the most important bass roles. Regularly invited by Riccardo Muti in many productions at the Teatro dell'Opera in Rome, he collaborates with institutions as Teatro alla Scala in Milan, Teatro Regio in Turin, Arena di Verona, Teatro Massimo in Palermo, Verdi Festival in Parma, Palau de les Arts Reina Sofia in Valencia, Gran Teatro del Liceu in Barcelona, Nederlandse Opera in Amsterdam, Rossini Opera Festival in Pesaro, Salzburger Festspiele and so on. His repertory includes roles such as Mose in "Moise et Pharaon", Zaccaria in "Nabucco", Jacopo Fiesco in "Simon Boccanegra", "Attila" Title Role, Ramfis in "Aida", Banco in "Macbeth", Filippo in "Don Carlo", Enrico in "Anna Bolena", Colline in "La Bohème". He is also active in concerts, and especially he performs Verdi's Requiem all over the world with many prominent conductors.



Timur
TSUMAYA
Hidekazu

ティムール 妻屋 秀和
Timur TSUMAYA Hidekazu

東京藝術大学卒業、同大学院修了。第24回ジローオペラ賞、第3回ロシア歌曲賞受賞。伊・ミラノに留学後、独・ライプツィヒ歌劇場(94-01年)及びワイマールドイツ国民劇場(02-11年)の専属歌手を務めた。ブレンツ湖上音楽祭、ベルリン・ドイツ・オペラ、ベルリン州立歌劇場、ライン・ドイツ・オペラ、ハノーファー州立歌劇場、マンハイム国民劇場など各地で出演。日本でも新国立劇場をはじめ、数多くの劇場で活躍。これまでにヨーロッパ、日本で主要な役を多くの著名な指揮者、演出家、歌手と共演。出演したオペラは60余作、演じた役は80役、公演数は900を超え、恵まれた体躯と深みのある柔らかな声、重厚な演技で圧倒的な存在感を醸し出している。コンサートにおいてもソリストとして活躍するほか、マスタークラス等の教育活動にも取り組んでいる。17年日生劇場『ルサルカ』、びわ湖ホール『アッジの聖フランチェスコ』に出演。18年3月東京二期会『ノルマ』オロヴェージュで出演予定。ライプツィヒ在住。二期会会員

Hidekazu Tsumaya graduated from the Tokyo University of the Arts and its graduate school. Winner of the 24th Graud Opera Prize and the 3rd Russian Song Prize. After studying in Milan, Italy, he joined Opernhaus Leipzig in Germany ('94 to '01) and the Deutsches Nationaltheater Weimar ('02 to '11). He has performed at the Bregenz Festival, Deutsche Oper Berlin, Staatsoper Unter den Linden, Deutsche Oper am Rhein, Staatsoper Hannover, Nationaltheater Mannheim. He has appeared in various theatres in Japan, including the New National Theatre, Tokyo. He has performed numerous major roles with renowned conductors, directors and singers in Europe and Japan. He has appeared in more than 60 operas, sang 80 parts in more than 900 performances. His physique, velvety voice and dignified acting project an overwhelming presence. He performs as a soloist in concerts. He is involved in educational activities such as instructing master classes. He performed in the Nissay Opera production of "Rusalka" and BIWAKO HALL production of "Saint François d'Assise" in 2017. He is scheduled to appear in the Tokyo Nikikai Opera Foundation production of NORMA as Oroveso in March 2018. He is based in Leipzig. He is a member of the Nikikai Opera Foundation.



L'imperatore
Altoum
MOCHIKI
Hiroshi

アルトゥム皇帝

持木 弘

L'imperatore Altoum MOCHIKI Hiroshi

東京藝術大学卒業。第20回日伊声楽コンクール入選。第53回日本音楽コンクール声楽部門入選。86年に藤原歌劇団にデビュー。以降『カヴァレリア・ルスティカーナ』『ドン・カルロ』『道化師』『ルチア』『蝶々夫人』『リゴレット』『イル・トロヴァトーレ』『椿姫』『マクベス』『オテロ』など多くの公演で活躍している。新国立劇場には2000年藤原歌劇団共催『エフゲニー・オネーギン』のレンスキーでデビューし、好評を博した。その後01年『トゥーランドット』のアルトゥム皇帝、03年『オテロ』のカッシオに出演。また最近ではファンタジーオペラ『オズの魔法使い』がかかしで好評を博した。その他、日本オペラの分野でも活躍しており、『夕鶴』『よさこい節』『黒船』『瀧廉太郎』『修禅寺物語』などに出演する他、埼玉オペラ協会の主軸としても活躍する。『藤原歌劇団テノールの饗宴』や「第九」をはじめとするコンサート、NHK・FMにも出演。第18回ジロー・オペラ賞受賞。埼玉県加須市観光大使。下総統一顕彰特別賞受賞。藤原歌劇団団員。

Hiroshi Mochiki graduated from the Tokyo University of the Arts. He won an award in the 20th Concorso Italo-Giapponese. He won an award in the vocal category of the 53rd Music Competition of Japan. His debut was in 1986 with the Fujiwara Opera. He has performed in numerous operas including "Cavalleria Rusticana", "Don Carlo", "I Pagliacci", "Lucia di Lammermoor", "Madama Butterfly", "Rigoletto", "Il Trovatore", "La Traviata", "Macbeth", "Otello". His highly acclaimed debut at the New National Theatre, Tokyo was in 2000 with "Eugene Onegin", a co-production with the Fujiwara Opera, in the role of Lensky. In 2001, he sang the role of L'imperatore Altoum in "Turandot", Cassio in "Otello". Recently, he received favorable reviews for his performance as Scarecrow in the Fantasy Opera "The Wizard of Oz". He has performed in the Japanese operas such as "Twilight Crane", "Yosakoubushi", "Black Ships", "Taki Rentaro", "Shuzenji Monogatari". He is also a central figure in the Saitama Opera Association. He has performed in numerous concerts such as Fujiwara Opera's A Feast of Tenors, Beethoven's 9th, as well as appearance in NHK-FM. He won the 18th Giraud Opera Prize. He is Tourism Spokesperson for the city of Kazo, Saitama Prefecture. He was awarded the Shimoosa Kan-ichi Special Prize. He is a member of the Fujiwara Opera.



Ping
MASU
Takashi

ピン

栴 貴志

Ping MASU Takashi

大阪音楽大学卒業。新国立劇場オペラ研究所修了。ボローニャ国立音楽院に留学。第37回イタリア声楽コンクール・ミラノ大賞受賞。第22回五島記念文化賞オペラ新人賞受賞。オペラでは『フィガロの結婚』アルマヴィヴァ伯爵、『こもり』アイゼンシュタイン、『ドン・ジョヴァンニ』タイトルロールのほか、新国立劇場『沈黙』キチジロー、『カルメン』エスカミーリョ、『メリー・ウィドウ』タニコなどの演劇で高い評価を得ている。近年では15年日生劇場『ドン・ジョヴァンニ』マゼット、16年新国立劇場『セビリアの理髪師』フィオレロ、17年日生劇場『ラ・ボエーム』マルチェッロ、三河市民オペラ『イル・トロヴァトーレ』ルーナ伯爵に出演。二期会会員

Takashi Masu graduated from the Osaka College of Music. Completed the New National Theatre, Tokyo Opera Studio. Studied at the Conservatorio di musica di Bologna. He was awarded the Milano Grand Prize at the 37th Concorso de Lirica Italiana and the 22nd Gotoh Memorial Cultural Award Most Promising Young Talent Prize in Opera. His performances as Count Almaviva in "Le nozze di Figaro", Eisenstein in "Die Fledermaus", the title role in "Don Giovanni" and Kichijiro in the New National Theatre, Tokyo production of "Silence", Escamillo in "Carmen" and Danilo in "The Merry Widow" have been highly acclaimed. His recent performances have been Masetto in the 2015 Nissay Theatre production of "Don Giovanni", Fiorello in the 2016 New National Theatre, Tokyo production of "Il Barbiere di Siviglia", Marcello in the 2017 Nissay Theatre production of "La Bohème" and Conte di Luna in the Mikawa City Opera production of "Il Trovatore". He is a member of the Nikiikai Opera Foundation.



Ping
MORIGUCHI
Kenji

ピン

森口 賢二

Ping MORIGUCHI Kenji

神奈川県出身。国立音楽大学卒業、同大学大学院修了。文化庁新進芸術家海外派遣制度研修員としてイタリアに留学。第22回飯塚新人音楽コンクール第1位。第36回ローマフェスティバル2007国際コンクール第1位。藤原歌劇団には、06年『ランスへの旅』トロンボク男爵でデビュー後、『ラ・ボエーム』『愛の妙薬』『セビリアの理髪師』『オリエント』『ファルスタッフ』『椿姫』『仮面舞踏会』『ドン・パスクワーレ』等に出演し、いずれも好評を博している。その他、これまでに各地で『リゴレット』『カルメン』『ラ・ボエーム』等のオペラや、サッカー日本代表の国際試合で『アゼルバイジャン国歌』独唱、NHKニューイヤーオペラコンサート等幅広い活躍をみせている。藤原歌劇団団員。

Kenji Moriguchi was born in Kanagawa prefecture. He graduated from the Kunitachi College of Music and its graduate school. He studied in Italy under the Program of Overseas Study for Upcoming Artists of the Agency for Cultural Affairs. He won first prize in the 22nd Music Contest in Iizuka and in the 36th Rome Festival 2007 International Competition. After his debut with the Fujiwara Opera in 2006 with the role of Barone di Trombonok in "Il Viaggio a Reims", he has performed in "La Bohème", "L'elisir d'amour", "Il barbiere di Siviglia", "Le Comte Ory", "Falstaff", "La Traviata", "Un Ballo In Maschera", "Don Pasquale" to high acclaim. His wide range of activities include performances in "Rigoletto", "Carmen", "La Bohème" in numerous theaters singing the national anthem of Azerbaijan at an international soccer match against the Japanese national team and performance in the NHK New Year's Opera Concert. He is a member of the Fujiwara Opera.



Pang
YOGI
Takumi

パン

与儀 巧

Pang YOGI Takumi

国立音楽大学卒業。同大学院修了。ボローニャで研鑽を積む。第71回日本音楽コンクール、第42回日伊声楽コンクール入選、第6回東京音楽コンクール第1位受賞。オペラでは2010年東京二期会『オテロ』ロデリーゴ、13年びわ湖ホール・神奈川県民ホール『椿姫』ガストン子爵、14年東京二期会『イドメネオ』タイトル・ロールで出演。近年では15年文化庁劇場・音楽堂等活性化事業ヴェルディ『オテロ』、東京二期会『ウィーン気質』、びわ湖ホール『死の都』『リゴレット』『ラインの黄金』、新国立劇場『オテロ』などに出演し高い評価を得ている。コンサートでは14年・15年NHKニューイヤーオペラコンサートに出演。輝かしい美声で各方面から注目を集めている。二期会会員

Takumi Yogi graduated from the Kunitachi College of Music and its graduate school. He studied in Bologna. He won an award in the 71st Music Competition of Japan, and the 42nd Concorso Italo-Giapponese. He won first prize in the 6th Tokyo Music Competition. His opera performances include the role of Roderigo in the 2010 Nikiikai Opera production of "Otello", Gastone de Letorières in the 2013 BIWAKO HALL/Kanagawa Kenmin Hall co-production of "La Traviata", the title role of the 2014 Tokyo Nikiikai Opera production of "Idomeneo". His highly acclaimed recent performances include the Agency for Cultural Affairs Project to Revitalize Theaters and Concert Halls production of Verdi's "Otello", Nikiikai Opera production of "Wiener Blut", BIWAKO HALL productions "Die tote Stadt", "Rigoletto", "Das Rheingold", the New National Theatre, Tokyo production of "Otello". He has performed in the 2014 and 2015 NHK New Year Opera Concerts. His beautiful voice is the center of attention in various circles. He is a member of the Nikiikai Opera Foundation.



Pang
AKITANI
Naoyuki

パン

秋谷 直之

Pang AKITANI Naoyuki

国立音楽大学卒業。二期会オペラスタジオ、ミラノ音楽院修了。第10回カンツォーネコンクール優勝。これまでに『ノルマ』ポリオーネ、『ナブッコ』イズマエーレ、『マクベス』マクダフ、『リゴレット』マントヴァ公爵、『椿姫』アルフレード、『仮面舞踏会』リッカルド、『オテロ』タイトルロール、『道化師』カニオ、『トスカ』カヴァラドッシ、『蝶々夫人』ピンカートン、『トゥーランドット』カラフなどを演じ高い評価を得ている。近年は15年C.デュトワ指揮NHK交響楽団定期演奏会・16年新国立劇場『サロメ』『魔笛』『ローエングリン』などに出演。17年新国立劇場『ばらの騎士』に出演。二期会会員

Naoyuki Akitani graduated from the Kunitachi College of Music. He completed the Nikiikai Opera Studio and the Conservatorio di Milano courses. He won the 10th Canzone Concorso. His highly acclaimed performances include Pollione in "Norma", Ismaele in "Nabucco", Macduff in "Macbeth", Il Duca di Mantova in "Rigoletto", Alfredo in "La Traviata", Riccardo in "Un Ballo in Maschera", title role in "Otello", Canio in "I Pagliacci", Cavaradossi in "Tosca", Pinkerton in "Madama Butterfly", Calaf in "Turandot". Recent performances include the 2015 NHK Symphony Orchestra Subscription Concert conducted by Charles Dutoit, the 2016 New National Theatre, Tokyo productions of "Salome", "Die Zauberflöte", "Lohengrin". He has performed in the 2017 New National Theatre, Tokyo production of "Der Rosenkavalier". He is a member of the Nikiikai Opera Foundation.



Pong
MURAKAMI
Toshiaki

ポン

村上 敏明

Pong MURAKAMI Toshiaki

東京都出身。国立音楽大学卒業。文化庁在外研修員、五島記念文化財団奨学生として渡伊。第9回マダムバタフライ世界コンクール優勝をはじめ、15のコンクールで優勝、上位入賞を果たし、国内でも第40回日伊声楽コンクール第1位、第35回イタリア声楽コンクールシエナ大賞など多数受賞。帰国後も藤原歌劇団を中心に新国立劇場等各地にて『椿姫』『ラ・ボエーム』『仮面舞踏会』『トスカ』『ラインの黄金』『蝶々夫人』『愛の妙薬』等で多数の公演に主演し、常に最大級の賛辞を受けている。またNHKニューイヤーオペラコンサートや『第九』等、コンサート歌手としても活躍し、プリモ・テノールとしてオペラ界にかかせない存在になっている。第15回五島記念文化賞オペラ新人賞受賞。藤原歌劇団団員。

Toshiaki Murakami was born in Tokyo. He graduated from the Kunitachi College of Music. He studied in Italy through the Agency for Cultural Affairs Artist Overseas Training program with a scholarship from the Gotoh Memorial Foundation. He has won awards in 15 competitions including first prize in the 9th Madama Butterfly International Competition. He has won numerous awards in national competitions such as first prize in the 40th Concorso Italo-Giapponese and the Siena Award of the 35th Concorso de Lirica Italiana. After returning to Japan, he has been performing with several companies such as the Fujiwara Opera and the New National Theatre, Tokyo in productions such as "La Traviata", "La Bohème", "Un Ballo in Maschera", "Tosca", "Das Rheingold", "Madama Butterfly", "L'elisir d'amour" and has received the highest praises. He has performed as a concert singer in the NHK New Year's Opera Concert and Beethoven's 9th Symphony. He is an indispensable primo tenor in the Opera circle. He was awarded the 15th Gotoh Memorial Cultural Award Most Promising Young Talent Prize in Opera. He is a member of the Fujiwara Opera.



Pong
ITOGA
Shuhei

ポン

Pong

糸賀 修平

ITOGA Shuhei

武蔵野音楽大学卒業。同大学大学院、新国立劇場オペラ研修所修了。平成22年度文化庁派遣芸術家在外研修員としてイタリアへ留学。14年エンツォ・ソルデッロ国際コンクールに入賞し『セビリアの理髪師』アルマヴィーヴァ伯爵役を獲得。国内では新国立劇場『ラ・ボエーム』『サロメ』『フィガロの結婚』『死の都』『ファルスタッフ』『サロメ』『蝶々夫人』等に出演するほか、15年東京二期会『ダナエの愛』メルクール、東京フィル定期『蝶々夫人』（ジョン・ミョンファン指揮）グローなど数々の舞台に出演。17年11月東京二期会〈ベルリン・コーミッシェ・オーパーとの提携公演）『こうもり』（A.ホモキ演出）アルフレードで出演。二期会会員

Shuhei Itoga graduated from the Musashino Academia Musicae and its graduate school. He completed the New National Theatre, Tokyo Opera Studio. He studied in Italy through the Agency for Cultural Affairs Artist Overseas Training program in 2010. He won an award in the International Competition Enzo Sordello and the role of Count Almaviva in "Il Barbiere di Siviglia". In Japan, he has appeared in the New National Theatre, Tokyo productions of "La Bohème", "Salome", "Le nozze di Figaro", "Die tote Stadt", "Falstaff", "Salome", "Madama Butterfly". He has also performed the role of Merkur in the 2015 Nikikai Opera production of "Die Liebe der Danae" and the role of Goro in the Tokyo Philharmonic Subscription Concert "Madama Butterfly" (Mo. Myung-Whun Chung). In November 2017, he sang the role of Alfred in the Tokyo Nikikai Opera's "Cooperation Production with the Komische Oper Berlin" of "Die Fledermaus" (Andreas Homoki director). He is a member of the Nikikai Opera Foundation.



Un mandarino
TOYOSHIMA
Yuichi

官吏

Un mandarino

豊嶋 祐壹

TOYOSHIMA Yuichi

北海道出身。武蔵野音楽大学卒業、同大学大学院修了。93年北海道国際音楽交流協会奨学生として、99～01年に第8回(財)江副育英オペラ奨学生として、03年から文化庁派遣芸術家在外研修員として渡伊。第5回ハイメスコンクール第1位他多数入選。

98年にミラノにて『リゴレット』のタイトルロールでイタリアデビューを果たし、『椿姫』『蝶々夫人』等で出演。藤原歌劇団には、99年『ラ・ボエーム』シヨナールでデビューし、『蝶々夫人』ボンゾ、『カプレーティ家とモンテッキ家』カペッリオ等で好評を博している。また日本オペラ協会への出演も多く『天守物語』『春琴抄』『袈裟と盛遠』『よさこい節』等に出演。01年度社団法人日本青年会議所「人間力大賞」受賞。藤原歌劇団団員。

Yuichi Toyoshima was born in Hokkaido. He graduated from the Musashino Academia Musicae and its graduate school. He studied in Italy in '93 as a recipient of the Hokkaido International Music Exchange Society scholarship, from '99 to '01 as recipient of the 8th Ezo Memorial Foundation Opera scholarship and in '03 through the Agency for Cultural Affairs Artist Overseas Training program. He has won numerous awards including the 1st prize in the 5th HIMES Competition. His debut in Italy was in '98 in Milan singing the title role of "Rigoletto". He performed in "La Traviata", "Madama Butterfly". His debut with the Fujiwara Opera was in '99 as Schanard in "La Bohème". His performances as Bonzo in "Madama Butterfly", Capellio in "I Capuleti e i Montecchi" have been highly acclaimed. He has appeared in numerous productions of the Japan Opera Association such as "Tale of a Castle Keep", "A Portrait of Shunkin", "Kesa and Morito", "Yosakoi Song" among others. He received the Ningenryoku Taisho Award from the Junior Chamber International Japan. He is a member of the Fujiwara Opera.



Un mandarino
NARITA
Makoto

官吏

Un mandarino

成田 眞

NARITA Makoto

東京藝術大学卒業。同大学大学院修了。『ドン・ジョヴァンニ』レポレロで本格的オペラデビュー後、『フィガロの結婚』『フィガロ』『魔笛』パパゲーノ、『ラ・ボエーム』マルチェッロ、『トスカ』スカルピア等に出演。東京フィル公演大野和士指揮/オペラ・コンチェルトシリーズではブリティッシュ・グライムズ・ホプソン、『無口な女』ヴァヌッツィ、ツェムリンスキー『女王様の誕生日』ドン・エストバンに出演するほか、東京二期会、東京のオペラの森、サイトウ・キネン・フェスティバル松本などに出演し高い評価を得ている。コンサートにおいてもシドニー・オペラハウス、ウィーン楽友協会ホール、カーネギー・ホールなどでソリストとして活躍。二期会会員

Makoto Narita graduated from Tokyo University of the Arts and its graduate school. After his opera debut as Leporello in "Don Giovanni", he performed the roles of Figaro in "Le nozze di Figaro", Papageno in "Die Zauberflöte", Marcello in "La Bohème", Scarpia in "Tosca". He has performed the roles of Hobson in "Peter Grimes", Vanuzzi in "Die Schweigsame Frau", Don Estoban in Zemlinsky's "Der Zwerg" in the Tokyo Philharmonic Orchestra Opera Concertante Series with Mo.Kazushi Ono. He earned high acclaim for his has performances in Tokyo Nikikai Opera, Tokyo Opera Nomori, Saito Kinen Festival Matsumoto. He has performed as a soloist in concerts at the Sydney Opera House, the Musikverein Wien and Carnegie Hall. He is a member of the Nikikai Opera Foundation.

新国立劇場合唱団

New National Theatre Chorus



新国立劇場は、オペラ、バレエ、ダンス、演劇という現代舞台芸術のためのわが国唯一の国立劇場として、1997年10月に開場した。新国立劇場合唱団も年間を通じて行われる数多くのオペラ公演の核を担う合唱団として活動を開始。メンバーは100名を超え、新国立劇場で上演されるシーズン公演の出演に加え、2007年からは劇場外からの出演依頼の声に応じて外部公演への出演を開始した。個々のメンバーは高水準の歌唱力と演技力を有しており、合唱団としての優れたアンサンブル能力と豊かな声量は、公演ごとに共演する出演者、指揮者、演出家・スタッフはもとより、国内外のメディアからも高い評価を得ている。

New National Theatre, Tokyo, has opened in October 1997 as the only national theatre for the modern performing arts of Opera, Ballet, Contemporary Dance and Play. Meanwhile, New National Theatre Chorus has started its career and plays a central role in many Opera performances all through the seasons. Now the Chorus has more than 100 members and they gather more repertoires year by year thanks to NNTT's various kinds of Opera productions. Each member possesses high standard of skills in singing and acting which soloists are expected to have. Their ensemble ability and rich voices achieved acclaim from costarred singers, conductors, directors, stage staffs as well as domestic and foreign media.

藤原歌劇団合唱部

Fujiwara Opera Chorus Group



藤原歌劇団合唱部は、日本初の本格的なオペラ公演団体「藤原歌劇団」(1934年創立)に所属し、同歌劇団の長い歴史と共に数多いオペラの舞台で活躍を続けている。藤原歌劇団公演以外にも、NHK招聘イタリア・オペラの全公演(第1回～第8回)、NHKニューイヤーオペラコンサート、サントリーホール記念ガラ・コンサートをはじめとする各種コンサートなどでも数多く出演している。05年11月にはEUジャパンフェストで、アイルランドのコーク市に招かれ初の海外公演で成功を収めた。またウィーン国立歌劇場来日公演『フィデリオ』、ホセ・カレーラス『モーツァルト・レクイエム』などに出演し好評を博し、その統率された歌唱力と緻密な演技力で成果をあげている。

The Fujiwara Opera Chorus Group is attached to the Fujiwara Opera, the first full scale opera company in Japan (founded in 1934), and has performed in numerous operas during the long history of the company. Apart from the performances of the Fujiwara Opera, the group has appeared in various concerts such as the Italian Opera Performances invited by NHK (from the 1st to the 8th), NHK New Year Opera Concert, Suntory Hall Anniversary Gala Concert among others. They were invited to the city of Cork, Ireland as part of the EU Japan Fest in November 2005. The group's first overseas performance was very successful. Their performances in "Fidelio" with the Wiener Staatsoper and Mozart "Requiem" with José Carreras were highly acclaimed for their well-coordinated singing ability and fine acting ability.

びわ湖ホール声楽アンサンブル

BIWAKO HALL Vocal Ensemble



監修：沼尻竜典(びわ湖ホール芸術監督) Supervisor: Ryusuke Numajiri
専任指揮者：本山秀毅 (Artistic Director of BIWAKO HALL)
Permanent Conductor: Hideki Motoyama

全国から厳しいオーディションを経て選ばれた声楽家により構成される日本初の公共ホール専属声楽家集団。ソリストとしての実力は言うまでもなく、アンサンブル、合唱の中核となり得る優れた声楽アンサンブルとしても各方面から注目を集めている。びわ湖ホール独自の創造活動の核としてびわ湖ホール開館の年の1998年3月に設立。びわ湖ホール自主公演への出演を主な活動とし、オペラ公演や定期公演を行うほか、依頼を受けて全国各地でも多数の公演を行っている。また、滋賀県内の学校を対象とした公演を行うなど、音楽の普及活動にも積極的に取り組んでいる。2013年第26回大津市文化賞、17年第42回滋賀県文化賞受賞。

Japan's first vocalist group attached to a public hall is composed of vocalist who have been selected through grueling auditions. Its members are not only talented soloist, but the ensemble is widely recognized for its exceptional ability to become the core of any chorus. The ensemble was established in March 1998, the same year the BIWAKO HALL was inaugurated, as the center of the Hall's unique creative activity. The ensemble mainly performs in BIWAKO HALL production operas and concerts. It holds performances nationwide by request. It also plays an active role in the promotion of music through performance in schools in Shiga prefecture. The ensemble was awarded the 26th Otsu City Cultural Prize in 2013 and the 2017 Shiga Prefectural Cultural Prize.

バルセロナ交響楽団

Barcelona Symphony Orchestra - the National Orchestra of Catalonia



© May Circus

1944年創立。2015年9月から大野和士が音楽監督を務めている。70年以上の歴史を通して、世界的に著名なソリストと共にファリャ、ビゼー、ロドリゴらの作品に焦点を当てた録音をリリースした。ツアーも重要なプロジェクトのひとつであり、カーネギー・ホールなど世界的に著名なホールへの客演やロイヤル・アルバート・ホールで開催されるBBCプロムスなど国際的な音楽祭に出演している。リセウ大劇場のオペラ公演にも定期的に参加しており、近年ではプロコフィエフ『賭博師』、R. シュトラウス『ダフネ』、モーツァルト『魔笛』、ワーグナー『リエンツィ』、プッチーニ『外套』などに出演した。クラシック音楽から現代音楽まですべてのジャンル、とりわけカタルーニャ地方の作曲家の作品の普及に努めている。2019年の来日は実に24年ぶりとなる。

The Barcelona Symphony Orchestra was established in 1944. Kazusi Ono is the musical director of the orchestra since September 2015. Throughout its 70 years of history, the orchestra has performed with world renowned soloist and has released recordings centered on works of De Falla, Bizet and Rodrigo. Touring is also an important project for the orchestra. The orchestra has performed as a guest in famous theaters in the world such as Carnegie Hall. It has participated in international musical festivals such as the BBC Proms held at the Royal Albert Hall. It regularly plays in opera performances at the Gran Teatro del Liceu. Recent performances include "The Gambler" by Prokofiev, "Daphne" by R. Strauss, "Die Zauberflöte" by Mozart, "Rienzi" by Wagner and "Il tabarro" by Puccini. The orchestra works to promote all genres of music, from classics to contemporary music, specially works of composers from the Catalonia region. Their visit to Japan in 2019 will be the first time in 24 years.

ワーグナー作曲 『ニュルンベルクのマイスタージンガー』

(全3幕／原語(ドイツ語)上演 日本語字幕)

Wagner “Die Meistersinger von Nürnberg”

Opera in 3 Acts / Sung in German with Japanese surtitles

指揮 Conductor

大野 和士 ONO Kazushi

出演 Cast

ハンス・ザックス：トーマス・ヨハネス・マイヤー

Hans Sachs: Thomas Johannes MAYER

ファイト・ポークナー：クワンチュル・ユン

Veit Pogner: Kwangchul YOUN

ジクストウス・ベックメッサー：アドリアン・エレート

Sixtus Beckmesser: Adrian ERÖD

フリッツ・コートナー：青山 貴

Fritz Kothner: AOYAMA Takashi

ヴァルター・フォン・シュトルツィング：トミスラフ・ムツェック

Walther von Stolzing: Tomislav MUZEK

ダーヴィット：望月 哲也

David: MOCHIZUKI Tetsuya

エーファ：林 正子

Eva: HAYASHI Masako

ほか

合唱 Chorus

新国立劇場合唱団/二期会合唱団

New National Theatre Chorus, Nikikai Chorus Group

管弦楽 Orchestra

東京都交響楽団

Tokyo Metropolitan Symphony Orchestra

総合プロデューサー：大野和士

General Producer: ONO Kazushi

制作：東京文化会館／新国立劇場

Produced by: Tokyo Bunka Kaikan/New National Theatre, Tokyo

主催：[東京文化会館公演] 東京都・東京文化会館（公益財団法人東京都歴史文化財団）

[新国立劇場公演] 新国立劇場（公益財団法人新国立劇場運営財団）

Presented by: [Performances at Tokyo Bunka Kaikan] Tokyo Metropolitan Government, Tokyo Bunka Kaikan (Tokyo Metropolitan Foundation for History and Culture)

[Performances at New National Theatre, Tokyo] New National Theatre Foundation

共催：[東京文化会館公演] 公益財団法人東京都交響楽団

Co-presented by: [Performances at Tokyo Bunka Kaikan] Tokyo Metropolitan Symphony Orchestra

協力：株式会社 二期会21

Collaborated by: Nikikai21 Co., Ltd

新国立劇場合唱団

New National Theatre Chorus

15ページ参照

See page 15

二期会合唱団

Nikikai Chorus Group



東京二期会オペラ劇場「トスカ」2017年2月〈ローマ歌劇場との提携公演〉
(東京文化会館 撮影：三枝近志)
Tokyo Nikikai Opera TOSCA, February 2017
Co-production with Teatro dell'Opera di Roma
(Tokyo Bunka Kaikan Photos: Chikashi Saegusa)

「二期会」は、1952年、先人達の業績に尊敬を以って第一期とみなし、さらに発展させる事を使命に掲げ、次代を担う声楽家の団体として誕生した。わずか16名の声楽家でスタートした二期会は、現在では2700名を超える会員を擁する、世界でも類をみない声楽家団体となった。近年では、2016年『イル・トロヴァトーレ』『フィガロの結婚』『トリスタンとイゾルデ』、17年は『ばらの騎士』（東京・愛知・大分）、『蝶々夫人』（東京・鳥栖）、『こもり』（日生劇場）に出演。主要オーケストラへの客演では、アルブレヒト、アッシュケナー、デュトワ、サンティ、プレヴィン、インバルなど国際的な指揮者と共演し、信頼を得ている。音楽普及活動にも力を入れており、幅広いレパートリーを磨き、生演奏の素晴らしさを子供たちに伝えている。

The Nikikai was established in 1952 as a vocalist group. As a means of honoring the achievements of the predecessors are regarded as the first generation, as a means of honoring their achievements. The mission of the group is to constantly improve. The Nikikai which started with only 16 members, is now a 2,700-member organization unlike any other in the world. Recent performances include "Il Trovatore", "Le nozze di Figaro", "Tristan und Isolde" in 2016, "Der Rosenkavalier" (Tokyo, Aichi, Oita), "Madama Butterfly" (Tokyo, Tosu) and "Die Fledermaus" (Nissay Theater) in 2017. The group has guest performed with leading orchestras conducted by world renowned maestros such as Albrecht, Ashkenazy, Dutoit, Santi, Previn, Inbal and has won their trust. The group is also active in promoting music by polishing its broad repertoire and demonstrating the beauty of live music to children.

東京都交響楽団

Tokyo Metropolitan Symphony Orchestra (TMSO)



東京オリンピックの記念文化事業として1965年東京都が設立。現在、大野和士が音楽監督、小泉和裕が終身名誉指揮者、エリアフ・インバルが桂冠指揮者、ヤクブ・フルシャが首席客演指揮者(2018年3月任期満了)を務めている。なお、首席客演指揮者は、2018年4月よりアラン・ギルバートが就任する。定期演奏会などを中心に、小中学生への音楽鑑賞教室など、多彩な活動を展開。CDリリースは、インバルによる『マーラー交響曲集』のほか、交響組曲『ドラゴンクエスト』まで多岐にわたる。2015年にはベルリン・ウィーンなど5ヶ国6都市をめぐるヨーロッパ・ツアーを行い、各地で熱烈な喝采を浴びた。《首都東京の音楽大使》として、来たる東京2020オリンピック・パラリンピック競技大会に向け、文化芸術の活性化を目指している。

オフィシャルサイト www.tmsso.or.jp

Since the establishment by Tokyo Metropolitan Government in 1965 as a part of a cultural promotion project to mark the Tokyo Olympic Games. Currently Kazushi Ono serves as Music Director, Kazuhiro Koizumi as Honorary Conductor for Life, Eliahu Inbal as Conductor Laureate and Jakub Hruša as Principal Guest Conductor. Alan Gilbert will assume the position of Principal Guest Conductor in April 2018.

In addition to a variety of subscription concerts and special concerts, TMSO is also actively engaged in efforts to support Tokyo residents, such as giving school concerts, concerts for physically challenged persons, and visiting institutions and islands as well as being involved in outreach activities. TMSO has received much international acclaim as the "Music Ambassador of Capital Tokyo" through overseas performances including Europe, North America and Asia.